

LISTE DE VOCABULAIRE ÉCOUTE

Écoute vous propose la liste des mots de vocabulaire utilisés dans son numéro de 03/2023.

ÉDITORIAL

la course cycliste [siklist]	Radrennen
avoir lieu/se tenir	stattfinden
relier qc	<i>hier</i> : etw. als Ziel haben
l'enfer [lœfɛʁ] (m)	Hölle
d'ailleurs [dajœʁ]	übrigens
et pour cause	aus gutem Grund
pastoral,e	idyllisch
bordé,e de	gesäumt von
baigné,e [bɛ̃ne] de	überflutet von
bercer	<i>hier</i> : begleiten
la cigale	Zikade
redoutable	furchtbar
redouté,e	gefürchtet
la lessiveuse	Waschmaschine
le virage à angle droit	rechtwinklige Kurve
étroit,e	eng, schmal
le tronçon [trɔ̃sɔ̃]	Abschnitt
seule la file indienne [ɛ̃djɛ̃n] est possible	man kann nur hintereinander fahren
la boue [bu]	Schlamm
le pavé	Kopfsteinpflaster
lisse	glatt
arrondi,e	rund
glissant,e	rutschig
entretenu,e	instandgehalten
se casser la gueule [gœl]	auf die Schnauze fallen
satané,e	verdammte
tendre	früh
tarauder [tarode]	beschäftigen
biloute [bilut] (nordfrz. Dialekt)	<i>etwa</i> : Zipfel
la sagesse	Weisheit
le vainqueur [vɛ̃kœʁ]	Sieger
lâcher	<i>hier</i> : sagen
à la con [kɔ̃] (fam.)	bescheuert

PERSONNALITÉ: BARBARA BELVISI

contribuer à qc	zu etw. beitragen
mettre au point	entwickeln
la serre [sɛʁ]	Gewächshaus
gonflable	aufblasbar
concevoir [kɔ̃sɔ̃vwaʁ]	entwerfen
grâce à	mithilfe von
hors-sol [ɔʁsɔl]	erdlos
suspendre	hängen
pulvériser	sprühen
la racine	Wurzel
la bulle	Blase
maîtriser	kontrollieren
la croissance	Wachstum
capter	einfangen
le circuit fermé de traitement de l'eau	geschlossener Wasseraufbereitungskreislauf
le but/l'objectif (m)	Ziel
l'espèce (f) animale menacée	bedrohte Tierart
l'orbite (f) basse	erdnahe Umlaufbahn
exploiter	nutzen
la sécheresse [sɛʃʁɛs]	Dürre, Trockenheit
faire rage	wüten

PETITES NOUVELLES

Olá França!

les Gaules (f/pl)	Gallier
le funiculaire	Standseilbahn
relier	verbinden
la presque île [preskil]	Halbinsel
la colline	Hügel
grâce à	mit
se déplacer	fahren
le rail [raj]	Schiene
pouvoir accueillir	Platz bieten für
le trajet [traʒɛ]	Fahrt
apprécié,e pour	beliebt wegen
environnant,e	umliegend
depuis...	von... aus
boisé,e [bwaze]	bewaldet

Une sentinelle en Arctique

la sentinelle [sätinel]	Wächter
la fondation	Stiftung
œuvrer [œvre] pour	sich einsetzen für
le développement	Entwicklung
se laisser dériver	sich treiben lassen
la fonte des glaces	Eisschmelze
avoisiner [avwazine]	grenzen an
le dérèglement	starke Veränderung
auparavant	zuvor, vorher
l'eau (f) potable	Trinkwasser
stocker	lagern
s'enchaîner [sɑ̃ʃɛne]	folgen

Au cœur du cyclone

le chasseur	Jäger
la récompense	Auszeichnung
décerner [desɛrne]	verleihen
le divertissement	Unterhaltung
séduire	überzeugen

Citation Dominique Reynié

manifeste avec force	lautstark demonstrieren
obtenir [ɔptɛnir]	bekommen
réclamer	fordern

341

dénombrer	zählen
le taux [to]	Quote, Zahl

Un mot, une histoire: « rêver »

le mélange	Mischung
divaguer [divage]	fantasieren, irreden
délirer	spinnen
s'évader	entfliehen
remplacer	ersetzen
songer [sɔʒɛ]	nachdenken, träumen

À écouter: Les autres c'est nous

conscient,e	bewusst
avec prudence	vorsichtig
à l'inverse de	im Gegensatz zu
profond,e	tiefsinnig
la ligne de départ	Startlinie
mettre qn face à qc	jn mit etw. konfrontieren
la contradiction	Widerspruch

13 000

le nombre	Anzahl
classé,e	unter Denkmalschutz
compter [kɔ̃tɛ]	haben, zählen

Paris-Berlin

ravir	entzücken
l'adepte (m/f)	Anhänger
rallier [ralje]	miteinander verbinden
concilier	in Einklang bringen

L'espoir XXXL

le tir	<i>hier:</i> Wurf
maîtrisé,e	gekonnt
le prodige [prɔ̃diʒ]	Wunderkind
le triple saut [so]	Dreisprung
le gamin [gamɛ̃] (fam.)	Junge
précoce [prekɔs]	frühreif
rejoindre [ʁəʒwɛ̃dr]	<i>hier:</i> wechseln zu
le pivot	Centerspieler
l'admirateur (m)	Bewunderer
décrocher	<i>hier:</i> gewinnen

VOYAGE : LA BRETAGNE DES BRETONS**Didier Galhau**

la marine marchande	Handelsmarine
le timonier	Steuermann
le sous-marin [sumarɛ̃]	U-Boot
naviguer [naviʒe]	zur See fahren
la formation	Aus-, Weiterbildung
partir de rien	mit nichts anfangen
au ras des pâquerettes	<i>hier:</i> leer
décoller	florieren
le bar	Seebarsch
le lieu [ljø]	Seelachs
ça rapporte bien	das bringt gutes Geld
usant,e	anstrengend
le boulot	Job
le treuil [trœj]	Winde
le casier [kazje]	Korb
le chalutier	Trawler
le maquereau [makro]	Makrele
la seiche [sɛʃ]	Tintenfisch
nourrir	füttern
le saumon d'élevage	Zuchtflachs
l'hameçon [lamsɔ̃] (m)	Angelhaken
au large [larʒ] de	vor der Küste von
raccrocher	an den Nagel hängen
prendre sa retraite	in Rente gehen

Olivier Perpère

la lande [lɑ̃d]	Heide(land)
l'étang [letɑ̃] (m)	Teich
captiver	in den Bann ziehen
la sonorité	Klang
le conteur	(Märchen)Erzähler
la cornemuse	Dudelsack
la cithare	Zither
la corne	Horn
le sabot de cheval	Pferdehuf
être moribond,e	vor dem Aus stehen
le gîte [ʒit]	(Ferien)Unterkunft
le magasinier	Lagerverwalter
le veilleur de nuit	Nachtwächter
le maréchal-ferrant	Hufschmied
le maçon	Maurer
le Malouin [malwɛ̃]	Bewohner von St. Malo
le lutin	Kobold
s'accorder [sakɔ̃rdɛ]	harmonieren

Laurent Heusch

le zodiac [zɔ̃djak]	Schlauchboot
le sauvetage en mer	Seenotrettung
remorquer [ʁəmɔ̃rke]	abschleppen
secourir	zu Hilfe kommen
au large de la côte	vor der Küste
le pêcheur à pied	Strandfischer
piégé,e [pjeʒe]	eingeschlossen
la marée montante	aufsteigende Flut
échoué,e	gestrandet
se relayer [ʁɔ̃lje]	sich abwechseln
porter assistance	Hilfe, Beistand leisten
le bénévole	Ehrenamtlicher
le don [dɔ̃]	Spende
rémunéré,e	bezahlt
le nageur de bord [bɔ̃ʁ]	Rettungsschwimmer
le formateur	Ausbilder
l'agent (m) portuaire	Hafenmeister
en tenue [ɑ̃tɛny] (f)	in voller Montur
la jetée [ʒɛtɛ]	Pier
appareiller [apareje]	klarmachen
avoir le goût de qc	nach etw. schmecken

William Bilcot

le chantier	Baustelle
la maison à pans de bois, la maison à colombages	Fachwerkhäuser
l'armature (f)	Holzskelett
fendu,e	<i>hier:</i> gesprungen
partir en miettes	<i>hier:</i> verrotten
sculpté,e [skyltɛ]	geschnitzt
la coursive	Durchgang
la charpente	Gebälk
le chêne	Eiche
le gérant [ʒɛrɑ̃]	Geschäftsführer
le bouche à oreille	Mundpropaganda
l'atelier (m)	Werkstatt
le maillet [majɛ]	Holzhammer, Schlägel
le tour de force	Kraftakt
les combles (m/pl)	Dachboden
la charpente	Dachstuhl
façonné,e	geschnitzt
l'écrin [lekrɛ̃] (m)	Schmuckkästchen

Tiphaine Quéméner

occupe-toi de tes oignons [ɔ̃pɔ̃]	kümmere dich um deinen eignen Kram
la terre agricole	Ackerland
balayé,e par le vent	windgepeitscht
arrosé,e	gegossen
l'exploitation (f)	Betrieb
l'agroalimentaire (m)	Lebensmittelbranche
cultiver	anbauen
la fratrie	Geschwister
le produit phare [faʁ]	Vorzeigeprodukt
le bulbe	Zwiebel
rapporté,e de	mitgebracht aus
conditionner	verpacken
équeuter [ekɔtɛ]	<i>hier:</i> das Laub abdrehen
tresser	flechten
de porte en porte	von Tür zu Tür
le maraîcher [maraʃɛ]	Gemüsegärtner
surnommer	nennen
affectueux,sement	liebvoll
répandu,e	verbreitet
juteux,se [ʒytø,ʒytøz]	saftig
cru,e [kry]	roh
recupérer	bekommen
afin que	damit

Tounn Richard

croquant,e	knackig
le ciré	Öljacke
le seau [so]	Eimer
rincer [rɛ̃sɛ]	durchspülen
la petite bestiole	kleines Tierchen
l'estran (m)	Watt
la pépite	Stückchen
incollable	unschlagbar
traîner	herumliegen
gratifiant,e	befriedigend
les mômes (m/pl)	Kids
la marée	Gezeiten
agrémenter	<i>hier:</i> würzen
l'oligoélément (m)	Spurenelement
le courant	Strömung
décliner	verarbeiten

Véronique André

la fonctionnaire d'État	Staatsbeamtin
l'architecte (m/f) des bâtiments de France	Architekt innerhalb der staatlichen Behörde für den Erhalt historischer Bauwerke
la prescription	Anordnung
le chantier [ʃɑ̃tje]	Bauarbeiten
préserver	schützen, bewahren
la collectivité	Gemeinde
soumettre qc à qn	jm etw. vorlegen
patrimonial,e	Kulturerbe-
le particulier	Privatperson
prévoir	planen
le contemporain	Zeitgenössisches
les locaux (m/pl)	Räumlichkeiten
l'extension (f)	Erweiterung, Anbau
dépasser	<i>hier:</i> höher sein als
être en retrait [ʁɛ̃tʁɛ]	zurückgesetzt sein
le pastiche [pastif]	Nachahmung
évoluer	sich entwickeln
entretenir [ɑ̃tʁɛ̃niʁ]	instand halten
abandonné,e [abɑ̃dɔne]	verlassen
à venir	zukünftig
la zone industrielle	Gewerbegebiet
la zone pavillonnaire	Wohngebiet

Quentin Le Hervé

au grand air [ogʁɑ̃tɛʁ]	im Freien
reconnaître	erkennen
le garde du littoral	Küstenwächter
le site naturel protégé	Naturschutzgebiet
le sentier des Douaniers	Zöllnerweg
le joyau [ʒwaʝo]	Juwel
embauché,e par	angestellt von
le geste [ʒɛst]	Maßnahme
la contravention	Geldstrafe
aborder	ansprechen
la laisse	Leine
ramasser	aufheben
le mégot [mɛɡo]	Zigarettenkippe
la mauvaise foi	Böswilligkeit
délimiter	(Zutritt) begrenzen
classer	einstufen
le lézard [lezɑʁ] vert	Smaragdeidechse
la fauvette pitchou	Provencegrasmücke
nicher	nisten
la bruyère cendrée	graue Heide
l'argus (m) azuré	Argus-Bläuling
l'ajonc [laʝɔ̃] (m)	Stechginster
le trésor	Schatz
habité,e par	beseelt von

HUMEUR : VIVE LA NATURE ???

enragé,e [ɑ̃ʁaʒɛ]	wütend, rasend
la clochette	Glöckchen
bienfaiteur,rice	wohltuend
la futilité	Bedeutungslosigkeit
brouter	grasen
l'agneau [laɲo] (m)	Lamm
débordant de	voller
gnagnagna [ɲaɲaɲa]	bla, bla, bla
le chouchou	Liebling
l'insolent [lɛ̃sɔlɑ̃] (m)	Frechdachs
serpenter au gré du relief	sich durchs Gelände schlängeln
la trace	Spur
le tronc [trɔ̃]	(Baum)Stamm
se dresser	sich aufrichten
s'écrouler	zusammenbrechen
assommé,e	bewusstlos geschlagen
renifler qn	an jm schnüffeln
enjamber [ɑ̃ʒɑ̃be] qc	über etw. steigen
la clôture	Zaun
palper	abtasten
le con [kɔ̃] (fam.)	Idiot
chialer (fam.)	heulen
la saloperie de merde (fam.)	Scheißdreck

LANGUE :**LES EXPRESSIONS AUTOUR DES MATÉRIAUX (2/2)**

rouler sur l'or	im Geld schwimmen
être de l'or en barre	pures Gold sein
la prestidigitation	Zauberkunst
susceptible [syseptibl]	geeignet
le bénéfice	Gewinn
valoir son pesant d'or	sein Gewicht in Gold wert sein
n'y comprendre absolument rien	rein gar nichts verstehen
les apparences sont trompeuses	der Schein trügt
la source	Quelle
immédiat,e	unmittelbar
promouvoir	fördern
en avoir/en vouloir pour son argent	etw. für sein Geld bekommen/haben wollen
en tant que	als
l'argent n'a pas d'odeur	Geld stinkt nicht
plaie d'argent n'est pas mortelle	Geldverlust lässt sich verschmerzen
le fer [fɛʁ]	Eisen; <i>auch:</i> Schwert
croire dur comme fer à qc	felsenfest an etw. glauben
battre le fer	das Eisen schmieden
opportun,e [ɔpɔʁtɑ̃,tyn]	<i>hier:</i> richtig
le fer de lance	Speer-, Lanzen Spitze
marquer qn au fer rouge	jn brandmarken
par analogie [analɔʝi] à	ähnlich wie
le fer à cheval	Hufeisen
freiner des quatre fers	eine Vollbremsung machen
tomber les quatre fers en l'air	(wie ein Maikäfer) auf den Rücken fallen
à la renverse	hintenüber
le bras de fer	Armdrücken, Machtkampf
le pot de terre contre le pot de fer	David gegen Goliath
faire allusion à	anspielen auf
avoir une main de fer dans un gant de velours	ein Wolf im Schafspelz sein;
le gant de velours	Samthandschuh
couler dans le bronze	in Stein meißeln
impérissable	unvergänglich
la tôle	Blech; <i>auch:</i> Sturz
l'acier [lasje] (m)	Stahl
la gamelle	Blechnapf, Sturz
la bûche	Scholz Scheit, Sturz
subir un échec [ɑ̃neʃɛk]	scheitern
le plomb [plɔ̃]	Blei

parlant,e	vielsagend
écrasant,e	erdrückend
le soleil de plomb	sengende Sonne
la chaleur de plomb	brütende Hitze
le sommeil de plomb	tiefer Schlag
la chape	Be-, Abdeckung
ne pas avoir de plomb dans la cervelle	ohne Sinn und Verstand sein
péter les plombs	ausrasten
le fusible	Sicherung
fondre	schmelzen
la coupure d'électricité	Stromausfall
le fil à plomb	Senkblei, Lot
le sens figuré	übertragener Sinn
remettre qn d'aplomb	jn wieder auf die Beine bringen
l'assurance (f)	Selbstsicherheit
impeccable/irréprochable	tadellos, einwandfrei
le clou	Nagel
maigre comme un clou	klapper-, spindeldürr
se peigner [pɛ̃nɛ]	sich kämmen
ne pas valoir un clou	keinen Pfifferling wert sein
pas grand-chose	nicht viel
bienvenu,e	willkommen
des clous!	von wegen!
terre à terre	nüchtern
la préoccupation	Sorge
redescendre sur terre	auf den Boden der Tatsachen zurückkehren
raisonnable	vernünftig
ne pas toucher terre	keinen Fuß auf den Boden bekommen
remuer	<i>hier:</i> in Bewegung setzen
ventre à terre	wie der Blitz
enterré,e	begraben
vouloir être à cent pieds sous terre	in den Boden versinken wollen
se sentir gêné,e	sich beschämt fühlen
la paille [paʝ]	Stroh
coucher sur la paille	abgebrannt sein
tirer à la courte paille	knobeln
le brin [brɛ̃]	Halm
voir la paille dans l'œil de son voisin, mais pas la poutre dans le sien	den Splitter im fremden Auge, aber nicht den Balken im eigenen sehen
le défaut [dɛfo]	Fehler
le foin [fwã]	Heu
être bête à manger du foin	strohduhm sein
la botte de foin	<i>hier:</i> Heuhaufen
faire du foin	Krach, Krawall machen
le tapage	Aufsehen, Wirbel
l'écolo (m)	Umweltschützer
pollué,e [pɔlyɛ]	verschmutzt
le tissu	Stoff
usé,e [yze]	abgenutzt
jeter du coton	<i>etwa:</i> fadenscheinig werden
filer un mauvais coton	nicht auf der Höhe sein
l'ennui [lɛ̃nɥi] (m)	Sorge, Problem
s'aggraver	sich verschlimmern

(FAUSSE) RENCONTRE: ALICE GUY

l'image (f) animée	bewegte Bilder
confier qc à qn	jm etw. anvertrauen
à condition que	unter der Voraussetzung, dass
le chou	Kohlkopf
naître	geboren werden
le quotidien [kotidjɛ̃]	Alltag
bien marcher auprès de qn	gut bei jm ankommen
élaborer	entwickeln
pour le compte de qn	in js Auftrag
le péplum [pɛplɔm]	Sandalenfilm
le plateau de tournage	Drehort, Filmset

déranger [dɛrɑ̃ʒɛ]	stören
brutalement	plötzlich
tromper	betrügen
divorcer	sich scheiden lassen
tomber dans l'oubli	in Vergessenheit geraten
survivre	überleben
il était temps [tɑ̃]	es war höchste Zeit
diffuser	in Umlauf bringen
la BD (bande dessinée)	Comic
récompenser	auszeichnen

RENCONTRE: DIDIER LESCHI

faire face à	fertigwerden mit
le déplacement	<i>hier:</i> Einwanderung
le demandeur d'asile	Asylbewerber
sans précédent [sɑ̃pɛsɛdɑ̃]	noch nie dagewesen
la Corne de l'Afrique	das Horn von Afrika
rejeter	ablehnen
le dernier recours [ʀɑkɔʀ]	letzter Ausweg
le taux [to]	Quote
la chute	Fall
se poursuivre	andauern
par l'intermédiaire de	über
l'hébergement [lebeʀʒɑ̃mɑ̃] (m)	Unterbringung
le parcours d'intégration	Integrationsprozess
la formation professionnelle	Berufsausbildung
fuir	fliehen vor
prendre en charge	betreuen
le titre de séjour [sɛʒɔʀ]	Aufenthaltserlaubnis
à l'heure où je vous parle	zum jetzigen Zeitpunkt
accueillir [akœjɥiʀ]	aufnehmen
la délivrance	Ausstellung, Erteilung
verser	zahlen
l'allocation (f)	Beihilfe
bénéficiaire de	<i>hier:</i> mit
mettre en place	einrichten
dans un deuxième temps	in einem zweiten Schritt
orienter vers	weiterleiten an
durable	dauerhaft
scolariser [skɔlarize]	einschulen
la couverture santé	Gesundheitsversorgung
l'aide (f) financière	Starthilfe
la réputation	Ruf
la spécificité	Besonderheit
l'immigration (f) européenne	Einwanderung aus europäischen Ländern
subsaharien,ne [sybsaɑʀjɛ̃,jɛn]	<i>hier:</i> aus Ländern südlich der Sahara
le chômage	Arbeitslosigkeit
l'écart [lekɑʀ] (m)	Kluft
le pays d'origine	Herkunftsland
le durcissement	Verhärtung
le comportement	Verhalten(sweise)
le titulaire	Inhaber
le droit au séjour	Aufenthaltsrecht
le regroupement familial	Familienzusammenführung
l'accès [lakɛs] (m)	Zugang
le système [sistɛm] de soin	Gesundheitssystem
à cela s'ajoutent	hinzu kommen
la protection universelle maladie	allgemeiner Krankenversicherungsschutz
le clandestin	illegaler Einwanderer
se faire soigner	sich behandeln lassen
au-delà de...	über... hinaus
les soins (m) d'urgence	Notversorgung
l'agent [laʒɑ̃] (m) public	Beamter
chargé,e de	zuständig für
le remboursement	Erstattung
les frais (m/pl) médicaux	Arztkosten
signaler	melden
toucher	betreffen

la crise du logement	Wohnungsnot
le centre urbain	Ballungszentrum
la maîtrise	Beherrschung
le frein [frɛ̃]	<i>hier:</i> Hemmnis
le titre de long séjour	Aufenthaltsgenehmigung

Qu'est-ce que l'Ofii ?

l'établissement (m) public	Anstalt des öffentlichen Rechts
confier	übertragen
le primo-arrivant	Migrant der ersten Generation
l'instruction (f) civique	Sozialkunde
la vaccination [vaksinasjɔ̃]	Impfung
l'évaluation (f) linguistique [lɛ̃gwistik]	Sprachprüfung
indiquer	<i>hier:</i> erklären
le nouvel arrivant	Neuankömmling
les droits (m) et les devoirs (m)	Rechte und Pflichten
gérer [ʒɛʁe]	verwalten
se réinstaller	sich wieder niederlassen

COIN LIBRAIRIE**Crimes et mystères de Paris**

l'affaire (f) criminelle	Kriminalfall
faire froid dans le dos	erschauern lassen
situé,e	<i>hier:</i> zeitlich angesiedelt
se dérouler	stattfinden
voler	bestehlen
périr	sterben
la lame	Klinge
l'empoisonneur (m)	Giftmörder
assassiner	ermorden
la victime	Opfer
mettre au point	entwickeln
la trace	Spur
surnommé,e	genannt
l'ogresse [lɔɡʁɛs] (f)	Menschenfresserin
étrangler	erdrosseln
faire paraître une annonce matrimoniale	eine Heiratsanzeige aufgeben
séduisant,e	verführerisch
attirer qn dans ses filets	jn ins Netz locken
l'ouvrage (m)	Buch
répertorié,e	aufgelistet
la frise chronologique	Zeitleiste

La Décision

engager	gefährden
au pôle d'instruction antiterroriste	<i>hier:</i> als Antiterror-Untersuchungsrichterin
bancal,e	<i>hier:</i> zerrüttet
prenant,e	anspruchsvoll
harassant,e [arasɑ̃,ɑ̃t]	aufreibend
commettre [kɔmɛtʁ]	verüben
rejoindre	sich anschließen
jurer	schwören
s'atteler à un sujet	sich einem Thema widmen
délicat,e	heikel
parvenir à faire qc	es schaffen, etw. zu tun
rendre	<i>hier:</i> darstellen
avec brio [avɛkbʁijɔ]	brillant
le témoignage	Bericht
ça se remarque	das merkt man

J'ai un visage pour être aimé

le recueil [ʁəkœj]	Sammlung
constituer	zusammentragen
le décès [dɛsɛ]	Tod
contenir [kɔ̃tniʁ]	enthalten
à l'origine (f)	ursprünglich
l'être (m) aimé	geliebte Person

la portée	Bedeutung, Tragweite
mobiliser	einberufen
effroyable [efʁwajabl]	schrecklich
convaincu,e	überzeugt
occupé,e	besetzt
parachuter	mit dem Fallschirm abwerfen
l'expression (f)	Inbegriff
mis,e en chanson	vertont
éclipser [eklipse]	in den Schatten stellen
le poème-phare	richtungsweisendes Gedicht

POLAR : PARTIE DE CHASSE À DAMBACH

franchement	mal ganz ehrlich
avalé un balai [balɛ]	einen Besen fressen
la libraire	Buchhändlerin
la disparition	Tod
la soirée dédicaces	Autogramabend
saisir des bribes [bʁib] d'une conversation	Gesprächsfetzen aufschnappen
la nana	Tussi, Miese
mais je t'assure	so glaub mir doch
d'où sors-tu ça ?	wo hast du das her?
congelé,e [kɔ̃ʒalɛ]	tiefgefroren
être foutu,e	im Eimer sein
la séance [sɛɑ̃s]	<i>hier:</i> Abend, Stunde
pro	professionnel
avoir une notoriété	bekannt sein
vous pensez !	und wie!
doué,e [dwe]	begabt
animer	moderieren
raier [ʁɛje]	streichen
élaborer	herstellen
le bouilleur [buʒœʁ] de cru	Schnapsbrenner
faire pas mal de bruit	viel Aufsehen erregen
sacrément	verdammte
en vouloir à qn	auf jn böse sein
la coucherie	Bettgeschichte
hilaré [ilar]	vergnügt
carnassier,ère	tückisch
la tresse [tʁɛs]	Zopf
niché,e au creux [kʁø] d'un vallon	in einer Talmulde eingebettet
ne pas être avare de qc	nicht mit etw. geizen
le relais [ʁalɛ] de chasse	Jagdhaus
pour cause de décès [dɛsɛ]	wegen eines Todesfalls
la truculence	Urwüchsigkeit
la bedaine	Wanst
les favoris (m/pl)	Backenbart
taillé,e [tɔje]	gestutzt
la démarche	Gangart
hétéroclite [ɛtɛʁɔklit]	zusammengewürfelt
le trait [tʁɛ]	Gesichtszüge
être implanté,e [ɛplɑ̃tɛ]	eine Niederlassung haben
exploiter	betreiben
la tenue [tɑny] de chasse	Jagdkleidung
le petit gibier [ʒibje]	Niederwild
le livre de contes	Märchenbuch
l'ogre (m) [lɔɡʁ]	Menschenfresser

LANGUE**Dialogue au quotidien : Au laboratoire d'analyses**

C'est à votre tour!	Sie sind an der Reihe!
la prise de sang [sɑ̃]	Blutabnahme
l'ordonnance (f)	Arztbrief, Überweisung
Il me faudrait...	Ich bräuhete...
la carte vitale	frz. Krankenversichertenkarte, die jeder Sozialversicherte erhält
la mutuelle [mytɥɛl]	Krankenversicherung
s'inquiéter [sɛ̃kjɛtɛ]	sich Sorgen machen

la facture	Rechnung
faire parvenir qc à qn	etw. bei jm einreichen
obtenir le remboursement	die Kosten erstattet bekommen
à jeun [aʒœ̃]	nüchtern
J'imagine!	das kann ich mir vorstellen!
le médecin traitant	Hausarzt
recupérer	abholen
consulter	abrufen
les identifiants (m/pl)	Zugangsdaten
patienter	warten
l'infirmière (f)	Krankenschwester
cocher	ankreuzen
convenir [kɔ̃vniʁ]	zutreffen

En images: Des matériaux usuels

le cuir	Leder
le carton	Pappe
la porcelaine	Porzellan
le rotin	Rattan
l'osier (m)	Korbweide
la céramique	Keramik
le bois	Holz
la cire	Wachs

Grammaire: Le gérondif

tomber	stürzen
composé,e de...	die aus... besteht
suivi,e de...	auf die... folgt
se construire	gebildet werden
ajouter	anhängen
réfléchir	nachdenken
l'emploi (m)	Verwendung
la circonstance	Umstand
arrêter	verhaften
lorsque	wenn
se brûler	sich verbrennen
le cas [ka]	Fall
se dérouler	stattfinden, ablaufen
introduit,e	eingeleitet
l'indication (f)	Hinweis
prendre froid	sich erkälten
râper	raspeln
d'avantage	mehr
insister sur qc	etw. betonen
mince	schlank
se rendre compte [kɔ̃t] de	sich etw. bewusst sein
la maladresse	Ungeschicktheit
tacher	bekleckern
progresser	Fortschritte machen
l'exercice (m)	Übung

Lexique: Tous en scène!

Les arts vivants	
la danse	Tanz
le théâtre	Theater
la musique	Musik
le cirque	Zirkus
le cabaret	Kabarett
le chant	Gesang
l'opéra (m)	Oper
les marionnettes (f/pl)	Marionettentheater
l'illusionnisme (m)	Zauberkunst
Le public	
le/la spectateur, -trice	Zuschauer,in
les applaudissements (m/pl)	Applaus
applaudir	klatschen
siffler = huer [ʃe]	auspfeifen
les rappels (m/pl)	Zugabe
rappeler quelqu'un	jn hervorrufen
faire une ovation	Ovationen darbringen

Au théâtre	
la scène	Bühne
la salle	Saal
les coulisses (f/pl)	Kulissen
le décor	Bühnenbild
la fosse [fos] d'orchestre	Orchestergraben
le rideau	Vorhang
les éclairages (m/pl)	Beleuchtung
le parterre	Parkett
le paradis	Galerie
la loge	Loge
la place	Platz
le strapontin [stʁapɔ̃tɛ̃]	Klappsitz
le programme	Programm
l'ouvreur, l'ouvreuse	Platzanweiser,in
La représentation théâtrale	
la pièce de théâtre	Theaterstück
l'adaptation (f)	Adaption
la mise en scène	Inszenierung
le rôle principal	Hauptrolle
la première	Premiere
la répétition	Probe
l'entracte (m)	Pause
avoir le trac	Lampenfieber haben
le/la metteur, -euse en scène	Regisseur,in
le/la comédien, -ne	Schauspieler,in
la doublure	Zweitbesetzung
le souffleur	Souffleur
le/la technicien, -ne	Techniker,in
le/la régisseur, -euse	Regisseur,in, Inspizient,in
Au concert	
la musique classique	klassische Musik
la musique actuelle	zeitgenössische Musik
le/la musicien, -ne	Musiker,in
le/la compositeur, -trice	Komponist,in
improviser	improvisieren
mettre en musique	vertonen
les instruments (m/pl)	Instrumente
le/la chanteur, -euse	Sänger,in
le/la chef-fe d'orchestre	Dirigent,in
chanter juste/faux	richtig/falsch singen
le/la soliste	Solist
le couplet	Strophe
le refrain	Refrain
les paroles (f/pl)	(Lied)Text
le/la mélomane	Musikliebhaber,in
accorder (un instrument)	(ein Instrument) stimmen
répéter un morceau	ein Stück proben
être en mesure	im Takt sein
la partition	Partitur
le récital	Recital, Solovorstellung
La danse	
le ballet	Ballett
le/la danseur, -euse	Tänzer,in
le/la chorégraphe	Choreograph,in
le tutu	Tutu
les pointes (f/pl)	Spitzenschuhe
le collant [kolɑ̃]	Strumpfhose
le justaucorps [ʒystokɔʁ]	Turnanzug
Le saviez-vous?	
le poulailler [pulaʒe]	Hühnerstall
le bruit	Lärm
confectionner	fertigen
Les mots pour parler d'un spectacle	
Le spectacle a fait salle comble.	Die Aufführung war ausverkauft.
Quel talent!	Was für ein Talent!
La distribution était excellente.	Die Besetzung war ausgezeichnet.

Bravo! C'est un triomphe!	Bravo! Das ist ein Triumph!
Quel four!	Was für ein Schuss in den Ofen!
Les comédiens ont été hués.	Die Schauspieler wurden ausgebuht.
On a été très déçus par ce spectacle.	Wir waren von der Aufführung enttäuscht.
Les décors étaient minables!	Das Bühnenbild war miserabel!

Quelques expressions imagées

à merveille	blendend
se mettre au diapason	sich auf eine Situation einstellen
le diapason	Stimmgabel
être en colère contre qn	auf jn wütend sein

Cartes

communément qualifié,e de	allgemein bezeichnet als
l'éruption (f)	Vulkanausbruch
la cendre	Asche
l'alternativité (f)	alternative Fortbewegungsmodi
regrouper	umfassen
l'usage (m)	Nutzung
le covoiturage	Fahrgemeinschaft
couper l'herbe sous le pied	den Wind aus den Segeln nehmen
devancer qn	jm voraus sein
supplanter qn	jn ausstechen
postuler	sich bewerben
la maison d'édition	Buchverlag
publier	verlegen
révéler	<i>hier:</i> bekannt machen
le Nouveau Roman	literarische Bewegung
le matériel	Material
le matériau	Baustoff
faire de la peinture	malen
la brique	Ziegelstein
la bouffe (fam.)	Essen
la nourriture	Nahrung
le restau (fam.)	Restaurant

Dites-le autrement

en recherche d'emploi	auf Arbeitssuche
le PDG [pedeʒe]	Geschäftsführer
faire faillite	bankrott gehen
exigeant,e	anspruchsvoll
la promotion	Beförderung
virer (fam.)	feuern
couler	untergehen
pistonner [pistɔne]	empfehlen
bossier (fam.)	arbeiten
nombreux,se	zahlreich
le terme	Begriff
employé,e	verwendet
relâché,e	locker
déposer son bilan	Konkurs anmelden
sauvegarder [sovgarde]	fortsetzen
faire parvenir	zukommen lassen
guère	kaum
soutenu,e	gehoben
contenir	enthalten
on note	auffällig ist
également	auch

Humour

le ressort [rɔsɔʁ]	Feder
la tension	Spannungen
le réchauffement climatique	globale Erwärmung
prévenir [prevnir]	vorwarnen
la cuvette WC [vese]	Kloschüssel
démisionner	kündigen

SPORT : BIENVENUE EN ENFER

l'enfer [lɑ̃fɛʁ] (m)	Hölle
la course	(Rad)Rennen
varié,e	verschieden
l'agroalimentaire (m)	Lebensmittelsektor
prosperer	gutgehen, gedeihen
l'empreinte [lɑ̃prɛ̃t] (f)	Spur
à cheval	genau zwischen
l'amateur (m)	Fan
inaugurer [inɔgyʁe]	eröffnen
l'épreuve (f)	Wettkampf
s'affronter	gegeneinander antreten
la compétition sur route	Straßenrennen
l'itinéraire (m)	Strecke
l'éclaireur (m)	Späher
épuisé,e [epɥize]	erschöpft
pavé,e	gepflastert
s'en mêler	sich einmischen
rien n'y fait [ʁjɛ̃nifɛ]	nichts zu machen
le coureur	Radrennfahrer
le vainqueur [vɛ̃kœʁ]	Sieger
fausser	fälschen
le parcours [pɑ̃kyʁ]	Strecke
l'obus [loby] (m)	Granate
polluer [pɔlye]	verseuchen
rayé,e de la carte	ausradiert
l'entre-deux-guerres (m)	Zwischenkriegszeit
le palmarès [palmaʁɛs]	Siegerliste
l'incident [lɛ̃sidɑ̃] (m)	Störung
s'emparer de qc	sich einer S. bemächtigen
disputer	<i>hier:</i> austragen
rassembler	vereinigen
originel,le [ɔʁiʒinɛl]	original
emprunter [ɑ̃prɑ̃tɛ]	benutzen
le découpage	Aufteilung
délimiter	begrenzen
le peuplement	Besiedlung
l'apogée [lapɔʒe] (m)	Höhepunkt
le cyclisme [siklism]	Radsport
à noter que	festzuhalten bleibt
ex æquo [ɛgzeko]	gleichauf
pas d'envie de partage	<i>etwa:</i> niemand wollte das Siegerpodest teilen
franchir la ligne d'arrivée	über die Ziellinie fahren
l'arbitrage (m) vidéo	Videobeweis
départager	(über den Sieg) entscheiden
au centième de seconde [sɑ̃ʒɑ̃d]	auf eine Hundertstelsekunde genau
près	
éprouvant,e	anstrengend
le calvaire	Martyrium
le piège [pjɛʒ]	Falle
endurant,e	ausdauernd
agile [aʒil]	geschickt
l'ornière (f)	Rille
drapé,e de	<i>hier:</i> bekleidet mit
remporter	gewinnen
la connerie [kɔ̃nʁi]	Unsinn
le défi	Herausforderung
le caniche [kaniʃ]	Pudel
extirpé,e	herausgerissen
la spécificité	Besonderheit
ininterrompu,e [inɛ̃tɛʁɔpy]	ununterbrochen
la voie [vwa]	Weg
en terre	ungeteert, ungepflastert
le bitume [bitym]	Asphalt
la particularité	besonderes Merkmal
se déployer [deplwajɛ]	sich ausbreiten
le tracé	Verlauf, Trasse

lisse	glatt
en profondeur	grundlegend
la recherche	Suche
faire son entrée	<i>hier</i> : aufgenommen werden
la tranchée/la trouée [tʁʁe]	Schneise
emblématique	symbolträchtig
le mineur	Bergarbeiter
la performance	Leistung
la course aux sponsors	Wettbewerb um Sponsoren

HISTOIRE DE L'ART : LA CHAMBRE BLEUE

avoir la peau dure	sich hartnäckig halten
allongé,e [alɔ̃ʒe]	liegend
voluptueux,se	lustvoll, sinnlich
désirable	begehrtest
gourmand,e	begierig
rompre	brechen
le prédécesseur	Vorgänger
s'emparer de qc	sich einer S. annehmen
revisiter	neu interpretieren
plonger	eintauchen
saturé,e d'étoffes bleues	aus blauen Stoffen
le rinceau de vigne [viɔ̃]	Weinranke
déborder le long	<i>hier</i> : sich entlangziehen
recouvrir	bedecken
mûr,e	reif
épais,se	dick; <i>hier</i> : kräftig
le sein	Brust
pesant,e [pəzɑ̃.pəzɑ̃t]	schwer
la bretelle	Träger
rêvasser	vor sich hin träumen
la clope [klɔp]	Glimmstängel, Kippe
la femme de petite vertu	leichtes Mädchen
sans complaisance	schonungslos
la flatterie	Schmeichelei
décevoir [desəvwaʁ]	enttäuschen
frondeur,se	rebellisch, streitbar
faire un pied de nez [pjedne]	eine lange Nase drehen

GASTRONOMIE : LE SOUFLÉ AU FROMAGE

retomber	zusammenfallen
qualifier [kalifje]	beschreiben
le ratage [rataʒ]	Misserfolg
provenir de	stammen von
gourmand,e	Feinschmecker-
qc fait la part belle au fromage à pâte cuite	bei etw. wird vor allem Hartkäse verwendet
épais,se [epɛ.epɛs]	dickflüssig
cuir	backen
contenu,e	enthalten
se dilater	sich ausdehnen
déborder de	quellen aus
avec gourmandise	genüsslich
le moule	Form
mousseux,se	schaumig
exhaustif,ve [egzostif.iv]	vollständig
le ramequin [ramkɛ̃]	kleine Auflaufform
le beurrage	Einfetten
l'appareil [laparej] (m)	<i>hier</i> : Masse
accrocher	hängen bleiben

la paroi	Wand
avec générosité	großzügig
mou,molle [mu,mɔl]	weich
fariner	mit Mehl bestäuben
le tout est de	am besten
le sommet	Spitze
déguster	verzehren

Recette

le lait entier	Vollmilch
râpé,e	gerieben
préchauffer	vorheizen
le réfrigérateur	Kühlschrank
faire fondre	zergehen lassen
la casserole [kasʁɔl]	Topf
ajouter	hinzufügen
petit à petit	nach und nach
faire épaissir	eindicken lassen
mélanger	rühren
retirer du feu	vom Herd nehmen
la pincée [pɛ̃se]	Prise
battre en neige	zu Schaum schlagen
incorporer	unterziehen
délicatement	vorsichtig
précédent,e	vorherig

SOCIÉTÉ : ZOOM SUR LA DIAGONALE DU VIDE

la contrée	Gebiet
la bande de terre	<i>hier</i> : Region
faible	gering
la densité	Bevölkerungsdichte
le point commun	Gemeinsamkeit
l'Hexagone (m)	Frankreich
ressembler	ähneln
le trésor	Schatz
les urgences (f/pl)	Notaufnahme
l'épicerie (f)	Lebensmittelgeschäft
la décennie [deseni]	Jahrzehnt
hors de [ɔʁdɔ]	außerhalb
questionner	hinterfragen
le souhait [swɛ]	Wunsch, Anliegen
attirer	anlocken
la plénitude	Fülle

LE SAVIEZ-VOUS?

au lieu de [ɔljødɔ]	anstatt
le recours [ʁɔkɔʁ]	Gebrauch
passer mal	schlecht ankommen
l'Assemblée (f)	(frz.) Parlament
l'alinéa (m)	Absatz
l'adoption (f)	<i>hier</i> : Verabschiedung
l'accord [lakɔʁ] (m)	Zustimmung
juger comme	halten für
osé,e [oze]	gewagt
intrusif,ve	aufdringlich
ressentir [ʁəsɑ̃tir]	empfinden
le harcèlement [hɑʁsɛlmɑ̃]	Belästigung
les fesses (f/pl)/le cul [ky] (fam.)	Hintern
chausser du 42	Schuhgröße 42 tragen